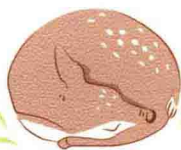


上诗歌课，并不是真的要去学习怎么写诗，
而是让孩子去体味自己的那颗心，
那份灵动，那份想象，那份天真。

——树才



著名诗人、法语翻译家**树才**带领孩子走进诗的王国

给孩子的 12堂诗歌课

树才 著



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS



青豆家教馆

给孩子的
12堂诗歌课

树才 著



上海社会科学院出版社
SHANGHAI ACADEMY OF SOCIAL SCIENCES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

给孩子的 12 堂诗歌课 / 树才著. —上海: 上海社会科学院出版社, 2017

ISBN 978-7-5520-1974-2

I. ①给… II. ①树… III. ①诗歌—儿童读物

IV. I207.22-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 099429 号

给孩子的 12 堂诗歌课

著 者: 树 才

责任编辑: 周 霏 杜颖颖

特约编辑: 刘红霞

插画作者: 闪 闪

封面设计: 主语设计

出版发行: 上海社会科学院出版社

上海市顺昌路 622 号 邮编 200025

电话总机 021-63315900 销售热线 021-53063735

<http://www.sassp.org.cn> E-mail: sassp@sass.org.cn

印 刷: 北京中科印刷有限公司

开 本: 889 × 1194 毫米 1/32 开

印 张: 7.75

字 数: 120 千字

版 次: 2017 年 8 月第 1 版 2017 年 8 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5520-1974-2/I·254

定价: 49.80 元

版权所有 翻印必究

目 录



序 001

1

今天，和孩子一起谈谈诗歌 009

2

诗歌里的月亮 023

3

在诗的世界里，个性比钻石更珍贵 033

4

阿多尼斯：阿拉伯的诗歌王子 049

5

日本诗歌：闪电的力量与溪流的清澈 069

6

泰戈尔为什么伟大？（上） 091

7

泰戈尔为什么伟大？（下） 103

8

巴黎之美：强烈如针尖，美丽如传说（上） 121

9

巴黎之美：强烈如针尖，美丽如传说（下） 139

10

写诗与画画 157

11

一首好诗长什么样？ 179

12

让我教你写出那首诗 201

附录1：树才访谈录 220

附录2：孩子的诗 230

我为什么教孩子们“写诗”

这两年，我突然变得忙碌起来，因为添了一件事情（不是小事情，是大事情）：教孩子们写诗（不是古体诗，是“新诗”，即现代的自由体诗）。

我的“教法”，就是让孩子们自己动手写，而不只是欣赏。

我自己的经验告诉我：学诗最有效的方式，就是自己动笔，写。这就好比学游泳，你要孩子学会游泳，如果整天让孩子站在游泳池边欣赏，那是永远学不会的。游泳得自己下水，写诗的道理也一样。写诗，就是在语言的水里游泳，你得一句一句往前游，写好了一首诗，就算暂时游到岸边了。

当然，这个比喻不恰切。我想说这个道理：写诗是实践，是行动。如果你不去写，那么，就算你脑子里有再多的诗意，也没法让人读到。

不过，这些孩子毕竟只有五到十岁那么大呀！大家可能会问：他们真懂诗吗？他们真写得出诗吗？你们还真问到点子上了。我之所以敢“教”这么小的孩子，正是因为我内心有这个信心（我们这些大人呀常常低估孩子们的语言能耐）：

他们本来就懂，他们本来就会写诗。写诗的能耐，本来就在孩子们的天性里。

为什么？因为他们拥有童心。

而我相信，童心即诗。

孩子们就是因为更完整地拥有童心，所以比我们这些成年人离“诗意”更近。幸赖亲人们的爱和呵护，孩子们对世界的态度是信任的，他们衣食无忧，每天只爱“玩儿”，每天就活在对世界事物的想象当中。孩子们最会想象，他们总是想到什么，就说出什么。

孩子们最直接，最真率，最纯真（当然他们还不知道“直接”“真率”和“纯真”这些词是什么意思）。我们的大教育家、圣人孔子，当年编完《诗经》，就感叹过一句：诗三百，一言以蔽之，思无邪。孩子们的“思”，就是感觉，孩子们的“无邪”，就是童心。孩子们日常地活在“思无邪”中，就是活在诗意中。

我是通过网络视频来上课的，总共录了一年的视频课，三十九节，不算假期，正好一周一节课。

这两年来，我总共收了近三百位诗歌徒弟。我得欣喜地承认，从他们的习作中我学到了很多。看上去，是他们在听我的视频课，实际上，是他们的童心在开启我。他们的灵慧，让我惊喜不已！他们的句子，让我眼前一亮！他们的想象，令我拍案叫绝！他们的调皮，把我逗得直乐！

我是通过“爱”来激发孩子们的诗歌兴趣的。第一节课

就叫“爱是什么”，因为我以前写过一首诗，就叫《爱是什么》。这首诗与其说是我写的，不如说是一个四岁左右的女孩子教给我的。这是一桩真实发生的事情。

有一天，我坐公交车闲逛。我坐在车上时，喜欢观察。也巧，那次我是站着，对面坐着一对母女，她们坐在靠中间门边的两个座位上，一问一答地说着话。小女孩很聪慧，妈妈的问题都难不住她。妈妈问什么，她随口就能给出回答。旁边的乘客听了直乐。说着说着，妈妈不知怎么，突然给孩子出了一个难题：“孩子，你知道爱是什么吗？”

我当时一听傻了。这个大问题，孩子可怎么回答呀！大家庭广众之下，公交车轰隆隆往前开着。没想到，那四岁左右的宝贝闺女一点也不怵，只见她认真地想了想，然后仿佛突然想通了似的，仰起头来，看着妈妈，很认真地回答：“爱是妈妈！”妈妈听了特别感动，把孩子紧紧揽进了怀里。

我没有料到，孩子会这么回答，而且回答得这么坚定。

我也彻底明白了：孩子们随口就能说出诗！而我呢，就收获了这么一首诗。

爱是什么

多少人在这个问题面前

困难得说不出话来

我只偶然听说过

一次确凿的回答

那是一个孩子仰着脸

在公交车里告诉妈妈的——

“爱是妈妈！”

这孩子也就三四岁大

周围的人都听见了

我当时惊得说不出话来

我记得那一天

整整一天

我都没怎么说话

我不想说话

第一节课，我就讲了这个真实的故事。孩子们写出了很好的习作，比如下面这一首：

爱是什么

爱好像是轻轻的

飞在空中

像种子一样

一旦落到一个人的心里

它就会长成一朵爱的小花

小诗人叫刘默容，才七岁，她的妈妈还专门附来了一段记述（我读后，真是很感动）：“今早起来，我们俩依偎在一起，听了树才老师的第一节诗歌课《爱是什么》，当老师说到他听到孩子说‘爱是妈妈’时，她把小脑袋在我怀里蹭来蹭去。课后要我把树才老师的这首诗连续给她朗诵了三遍，我想，她一定也被深深感动了。然后，一分钟就完成了课后练习。”

在后来的课程中，孩子们的诗作不停地带给我惊喜。我精选了一些，你们在书中能读到。

孩子们能写诗，而且写得很好，这好像没什么道理可讲。实际上，这个故事本身就包含着道理。

早在1991年，那时我还在非洲的塞内加尔做外交官，有一天我回忆起童年的无忧，就写过一首诗：

童年

太阳，我跟着你
到处疯走。
我们都是儿童，
看到什么，就照亮什么。

太阳，我们行的路
在身后发光。

我就是这么想的：诗人们都是儿童。也就是说，一个写诗的人，得有一颗童心！每一个孩子都是诗人，因为他们就活在清澈的童心中。当他们用一双晶亮的充满好奇的眼睛打量身边的一切人和物时，许多鲜活的感觉（活生生的感觉就是诗啊，只是还没有被写出来），从他们的心中飞掠而过。想象，联想，这些都是诗句产生的方式。尽管孩子们掌握的词汇还有限，但他们的感觉力和想象力，比大人们更灵敏，更大胆！

只要稍微提示一下，孩子就能很好地化用一个句式，并用自己找到的形象，来充实、扩展、蔓延它。我曾同一个五年级学生“玩过”同题诗，我给她一个题目，或者她给我一个题目，半个小时“自由发挥”后，我发现她写得比我好！

写诗，是学习使用汉字、开启内心想象力的最佳方式。确实，一首诗意义深远，但写它的时候，就是在使用一个个汉字。通过学写诗，我就是想让孩子们像玩珠子一样来玩汉字。事实上，孩子们正是“玩着”就把一首首诗说（写）出来了。

孩子们玩儿时，细心，专注。他们如果对一种游戏产生了兴趣，就可以没完没了地玩下去。他们常常有新发现。他们常常能看见事物之间难以察觉的神秘联系。写诗，无非就是让他们把这些“新发现”写出来。

我们总觉得孩子们调皮，不懂事，不听话。实际上，孩子们也许不懂事，但他们绝对懂诗，他们也许有时不听大人

的话，但绝对听自己内心的话。内心的话是什么？就是诗。写出来就是诗。孩子们还爱思考，所以老爱问“为什么”。他们有着直觉的认知力。反倒是我们这些大人，常常被知识和社会搞复杂了，心里怎么想，嘴上不敢直接说。孩子想什么说什么，怎么想怎么说。这就是诗最需要的“真”和“诚”：纯真的真，诚实的诚。

我甚至认为，在写诗这件事情上，大人们要向孩子们学习。

我们都知道，诗是通过语言符号（比如汉字）来表达情感的艺术。心情心情，心里才能生出情感来，而情感各色各样，千变万化，喜怒哀乐……诗却能把它们捕捉到，形象地表达出来。孩子们的心是最灵敏的，所以能捕捉到最细微的形象。

“我们长大成人后，是不是离童心（就是纯真，纯粹之真）太远了？”在这夏日的晴天里，我凝望着天空中的蔚蓝和阳光，不禁这么问自己。

诗是生命中最善（心意）、最美（想象）、最真（直觉）的那些瞬间，它们闪闪发光。诗是生命自身闪耀着的光。

光的源头呢？就是那颗童心。

树才

2017年6月1日 北京



上诗歌课，不是要“强求”小朋友去学习怎么写诗，而是让他们去体会自己的那颗心，那份灵动，那份想象，那份天真。



今天，

和孩子一起谈谈诗歌

古诗和新诗，不过是人为的分法而已。我们的国家本身就古老，既是一个文明古国，也是一个诗的国度。无论古诗还是新诗，实际上都是语言在变化。

孔子编《诗经》，他是有心得的。他自己说：“不学诗，无以言。”这六个字也是我给孩子们讲诗歌的理由。当然这里的“诗”是指《诗经》。“不学诗，无以言”，就是告诉我们，中国的古老文明，如果不从诗歌的角度着手，你是理解不透，也理解不好的。

我们的诗歌有源头吗？有。两千多年前，祖先留给我们的《诗经》，就是活生生的源头。《诗经》既是诗，也是经。诗，是指收录的诗歌 305 篇，分“风”“雅”“颂”三部分。经，是说它的地位，它的身份。它是中国诗歌的“元典”，对中华民族的心理结构，包括思维方式和价值取向，产生了决定性的影响。可以说，《诗经》同每一个中国人的精神生活，

都有着或多或少的联系。

《诗经》我留到以后单独讲，今天先讲第一个有名有姓的诗人——屈原。屈原（公元前340年—前278年），名平，“原”实际上也是平，平原平原嘛，字陵君。公元前278年五月，屈原投汨罗江自杀。五月初五端午节吃粽子，就与他有关。屈原忠心耿耿，但遭到坏人谗言，两次被朝廷流放。他投汨罗江，一是内心忧愤，忧是忧伤，愤是愤怒；二是他的祖国楚国灭亡了，他以死来表达对国家的忠诚。

端午节，就是我们中国的诗人节吧。我们通过一个节日，来纪念中国文学史上第一位留下姓名的伟大诗人，这说明诗在我们的文明中，地位是异乎寻常的。

我们说的古诗，从“体”来讲，是指古体诗。《诗经》主要是四字一句，四言诗，后人从中概括了三种创作方法：赋，比，兴。屈原发展了《诗经》的比兴手法，打破了《诗经》以四字一句为主的形式，创造出句式可短可长、内容丰富复杂的“骚体诗”。比如，“路漫漫其修远兮，吾将上下而求索”，句子就比较长。

李白怎样评价屈原的诗歌呢？他用了一句诗“屈平词赋悬日月”，就是说，屈原的诗歌在太阳和月亮的高度上，或者就是太阳和月亮，散发出光和热量。

《楚辞》是从南方的土壤里长出来的。在南方，诗歌的源头是《楚辞》，在北方则是《诗经》。《楚辞》有哪些特点呢？

第一，它有神话，《诗经》里没有神话，无论《国风》还是《大雅》《小雅》，都没有神话。孔子在选编过程中又有意进行了修订，用来“教化”人民。《楚辞》的神话，后来被李白化用了很多。第二，它有怨。怨是什么？就是牢骚话。后来唐代的鬼才诗人李贺，就用诗把牢骚话发展到了极致。

屈原之后，有一个伟大的诗人必须了解，就是东晋的陶渊明（352或365—427年）。陶渊明完全是应历史的需要而生的。为什么这么说呢？因为汉代、北魏之后，诗歌从文字上来讲开始变得虚伪。怎么虚伪？就是太讲究字面上的功夫，对人的感觉和自由表达形成了束缚。

南北朝啊初唐啊，人们在字面上做起了功夫。平仄啊诗韵啊，都是这个时候弄出来的。然后，陈子昂（661—702年）横空出世，把这些舍本逐末的束缚扫荡一空。他最好的诗《登幽州台歌》，完全是从内心脱口而出，大家一读就知道了。“前不见古人，后不见来者，念天地之悠悠，独怆然而涕下。”涕，就是眼泪了。这样的诗直指人心，语言又特别旷达，跟内心直接关联。陈子昂由此开启了唐代的大气象。

接下来是李白（701—762年）。古诗古诗，大多是在说唐诗。唐诗这个话题，以后我可以讲三个小时，甚至三天三夜。李白是诗仙，还是个侠士。人们喜欢称李白为“谪仙人”，就是从天庭被贬下凡尘的神仙。李白整个人就是一个传奇，他在四川民间作为一种信仰存在。有一次，有几个法国诗人来中国，我们一起去他的家乡参加一个祭祀活动。他们惊讶得